

**PRIMERA RECONCILIACION Y  
PRIMERA EUCARISTIA**

August 2009

Estimados padres de los candidados a la Primera Comunión,

Bienvenidos a la formación de fe de la Catedral de San Carlos para los niños. Este año su hijo o hija estará entre todos los que celebraran el sacramento de la Reconciliación y la Eucaristía. **Este es un año extremadamente importante** para todos nosotros como una jornada por los caminos sagrados. Cada uno de nosotros tiene una parte en esta jornada. Por lo tanto, se pide devotamente a considerar los roles que nos toca. Los padres son los primeros catequistas de sus hijos. Los profesores recuezan su fe. Juntos nos damos el aliento unos a otros a medida que caminamos juntos.

Con gran alegría les informo que los eventos de año por venir son de desarrollo espiritual para sus hijos. Este año tendremos sesiones especiales diseñadas específicamente para que su niño crezca más completamente en la unión con Dios y unos a otros. Durante el invierno, 4 domingos en la tarde se pide a los padres e hijos a un encuentro de 1.5 horas para experimentar la reconciliación en un nivel más profundo. Los niños estarán completamente involucrados en las actividades que les preparan para la reconciliación entre miembros familiares, amigos, compañeros, y otros adultos. Habrá sesiones separadas para los padres para enriquecer y fortalecer a las familias para traer el perdón y la paciencia entre unos y otros. Una vez más después del primer año ofreceremos cuatro sesiones para la preparación de la Eucaristía. Es importante que tengas en cuenta las fechas y horas disponibles para la preparación del sacramento de tus hijos y que Uds. planeen desde ahora atender a las sesiones con sus hijos.

Como Uds. lo saben, los hijos reflejan su comportamiento de acuerdo a lo que ellos observan de lo que los otros hacen. Que bueno es que ellos sigan el ejemplo de la participación de sus padres en el sacramento de la Reconciliación y la Eucaristía! La Jornada que Uds. empezaron con el Bautizo de su hijo, continúa através de sus vidas juntos. Haz de esto un año especial para la familia entera. Haz de esto un año de amor para todos.

Las siguientes fechas han sido reservadas para las sesiones de nuestra preparación sacramental:

- **RECONCILIACION—27 de Septiembre, 18 de Octubre, 8 de Noviembre, 21 de Noviembre**
- **EUCARISTIA—24 de Enero, 7 de Febrero, 21 de Febrero y 14 de Marzo**

Las sesiones empezaran a las 3:30 PM hasta las 5:00 PM. Invitamos a todas las familias a unirse en la celebración de la Liturgia a las 5:30 PM en esos domingos. Por favor marque sus calendarios para que se acuerden en acompañarnos. También por favor tenga en cuenta:

- **PRIMERA CELEBRACION DE RECONCILIACION—Sábado, 5 de Diciembre—7:00 PM**
- **PRIMERA CELEBRACION DE LA EUCARISTIA—Sabado, 10 de Abril—11:00 AM o Domingo, 11 de Abril—2:30 PM(el día de acuerdo a su elección)**

Sinceramente en Cristo,

Cynthia Friesen  
Director de la Formación de Fe de los niños

Fr. Peter Crivello  
Pastor

AUGUST 2009—SAFE ARRIVAL AND DISMISSAL PROCEDURES  
For children's faith formation classes on Tuesdays 4:00 – 5:15 PM

- ARRIVAL-- 3:45 to 3:55: PLEASE ACCOMPANY YOUR CHILDREN TO SAN CARLOS CATHEDRAL HALL. Sign-in tables will be set up in the Hall with a list of the children's names according to their grade. A catechist or an aide will be at each table to assist you. After signing your child in, you may leave him/her with the catechist or aide. We will begin in the Hall with prayer at 4:00 PM after which the children will follow their catechist to their classroom. If you are late, your child will be escorted by the crossing guard to his/her classroom. Children are NOT to be left on their own while on the premises.
- 5:15 PM DISMISSAL: At 5:10 your child will return to Cathedral Hall with their classmates. The children will stand behind the sign-out tables until you arrive and sign them out. They are free to leave afterwards. CHILDREN WILL ONLY BE RELEASED TO AN ADULT. If someone other than a parent or older sibling comes to pick up the child, please send a note stating who will do so.
- *Children still waiting for rides after the pick-up time, will be brought to the Faith Formation Office.*

SAFETY REMINDERS

- Please do not Double Park: This is a courtesy to others and for the safety of the children.
- Park only in legal areas and do not drop children off at the Stop Sign or in the street.
- Late arrivals will be escorted by the crossing guard to his/her classroom—NO parent is to enter the schoolyard.
- Skates and skateboards are NOT allowed on school or church property.
- NO tree climbing on school or church property, even if parent is present.
- NO food or gum may be brought to the classrooms without the catechist's permission.
- Remind your children that if they should need help for any reason, they should go to the Office of Faith Formation. Someone will be there until 6:00 PM.
- Please do not drop your children off unattended anywhere on the premises of San Carlos Cathedral or School.

Thank you for your attention to these matters.  
Blessings,

Cynthia Friesen, Director of Faith Formation for Children

P.S. All Parents and Grandparents are always welcome to come to my office!!

# REGISTRACION – OFICINA DEL MINISTERIO DE CATEQUESIS

Catedral de San Carlos – 500 Church St. – Monterey, CA 93940  
831-373-2628 ext. 17

Por Favor letra de imprenta:

FECHA: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

NOMBRE DE PAPA: \_\_\_\_\_ El niño/a vive con sus padres? Religión \_\_\_\_\_

NOMBRE DE MAMA: \_\_\_\_\_ El niño/a vive con sus padres? Religión \_\_\_\_\_

DIRECCION: \_\_\_\_\_ CIUDAD \_\_\_\_\_ CODIGO POSTAL \_\_\_\_\_

TELEFONO \_\_\_\_\_

CASA: \_\_\_\_\_ CELL: \_\_\_\_\_ TRABAJO: \_\_\_\_\_

CORREO ELECTRONICO: \_\_\_\_\_

1.	NOMBRE DE NINO/A: _____	FECHA DE NACIMIENTO: ____ / ____ / ____
	ESCUELA: _____	GRADO: _____
	BAUTIZADO: SI _____ NO _____	RECONCILIACION: SI _____ NO _____
	EUCARISTIA: SI _____ NO _____	CONFIRMACION: SI _____ NO _____

2.	NOMBRE DE NINO/A: _____	FECHA DE NACIMIENTO: ____ / ____ / ____
	ESCUELA: _____	GRADO: _____
	BAUTIZADO: SI _____ NO _____	RECONCILIACION: SI _____ NO _____
	EUCARISTIA: SI _____ NO _____	CONFIRMACION: SI _____ NO _____

3.	NOMBRE DE NINO/A: _____	FECHA DE NACIMIENTO: ____ / ____ / ____
	ESCUELA: _____	GRADO: _____
	BAUTIZADO: SI _____ NO _____	RECONCILIACION: SI _____ NO _____
	EUCARISTIA: SI _____ NO _____	CONFIRMACION: SI _____ NO _____

Nuestro cargo por familia es de \$75.00. Hay un cargo adicional de \$30.00 para material por estudiante de la primera comunión. Entendemos que algunas veces el cargo es un problema. **Realmente queremos que su hijo atienda, así que por favor, déjenos saber si necesitamos hacer un ajuste. Todos tiene el derecho de ser catequizados no importa la habilidad de pago.**

**COMPROMISO!!** El éxito de este programa depende del compormiso de los padres. **Por favor marque, si nos puede usted ayudar.** Catequista (especificar el grado) \_\_\_\_\_ Voluntario oficial \_\_\_\_\_ Ayudante (especificar el grado) \_\_\_\_\_ Liturgia de la palabra en domingo \_\_\_\_\_

**GRACIAS!!** Cynthia Friesen - 831-373-2628 x17-cfriesen@sancarloscathedral.org  
*P.S. Remite su registraci3n ahora. Si necesario, paga tarde.*

# Primera Comunión/Primera Reconciliación 2009-2010

## FORMA DE REGISTRACION

San Carlos Cathedral Parish – 500 Church St. – Monterey, CA 93940

FECHA DE HOY: \_\_\_\_\_

**Por Favor letra de imprenta. Gracias!**

NOMBRE DE NINO/A: \_\_\_\_\_  
(Nombre) (Nombre del Medio) (Apellido)

FECHA DE NACIMIENTO: \_\_\_\_\_  
(Més) (Día) (Año)

LUGAR DE NACIMIENTO: \_\_\_\_\_  
(Ciudad) (Estado)

FECHA DE BAUTIZO: \_\_\_\_\_  
(Més) (Día) (Año)

LUGAR DE BAUTIZO: \_\_\_\_\_  
(La Parroquia )  
\_\_\_\_\_  
(Ciudad) (Estado) (Código Postal)

NOMBRE DEL PADRE: \_\_\_\_\_  
(Nombre) (Nombre del Medio) (Apellido) 

¿Vive con el padre? ¿Sí o no?
----------------------------------

NOMBRE DE LA MAMA: \_\_\_\_\_  
(Nombre) (Nombre del Medio) (Soltera) 

¿Vive con la mamá? ¿Sí o no?
---------------------------------

DIRECCION: \_\_\_\_\_  
(Calle)  
\_\_\_\_\_  
(Ciudad) (Código Postal)

TELEFONO: Casa: \_\_\_\_\_ Trabajo: \_\_\_\_\_ Cell: \_\_\_\_\_

CORREO ELECTRONICO: \_\_\_\_\_

2da Dirección y Teléfono por emergencia: \_\_\_\_\_

ESCUELA: \_\_\_\_\_

PARROQUIA ESTA REGISTRADO/A: \_\_\_\_\_

❖ **P.S. Por Favor enviar una copia del Certificado de Bautizo lo más pronto possible.**

❖ **P.P.S. Hay un extra cobro para material de \$30 para todos los estudiantes de la primera comunión.**

*(Becas están siempre disponibles para las personas de bajos recursos.)*

**Gracias!** Cynthia Friesen - 373-2628 ext. 17; cfriesen@sancarloscathedral.org

## 2009–2010 SCHEDULE – FAITH FORMATION OFFICE

San Carlos Cathedral Parish – 500 Church St. – Monterey, CA 93940

School Year 2009-2010	Sunday Children's Liturgy of the Word 9:00 & 10:30 AM Masses	Tuesday Classes Grades K—5 & Older Students' 1 <sup>st</sup> Communion and/or Baptism 4:00 - 5:15 PM	Sundays First Confession First Communion Preparation Sessions for Parents/children
August	16 23 30	18 --Orientation 25 --Parent Safety Class	
September	6 13 20 27	1 --Spanish Safety Class 8 15 22 29	27 --3:30 pm - 5:00 pm
October	4 11 18 25	6 --Autumn Event 13 --Fall Recess-No Classes 20 27	18 --3:30 pm - 5:00 pm
November	1 8 15 22 29	3 10 17 24	8 --3:30 pm - 5:00 pm 22 --3:30 pm - 5:00 pm
December	6 13 20 24 --Family Mass 4 pm 27	1 8 15 24 --Christmas Break 27 --New Year's Break	5 --7:00 pm 1st Reconciliation Celebration
January	3 10 17 24 31	5 12 19 26 --Special Event	24 --3:30 pm - 5:00 pm
February	7 14 21 28	2 9 16 23	7 --3:30 pm - 5:00 pm 21 --3:30 pm - 5:00 pm
March	7 14 21 28	2 9 16 --Spring Event 23 --Spring Recess 30 --Spring Recess	14 --3:30 pm - 5:00 pm
April	4 --Easter Sunday 11 18 25	6 13 20 27	10 --11:00 am 11 --2:30 pm 1st Communion Celebrations
May	2 9 --Mother's Day 16 23	4 --May Crowning 11 --Last Class 18 --Catechist Dinner	18 --Catechist's Appreciation Day